

★ PANGANGATWIRANG PABOR SA PROPOSISYON 22 ★

PROBLEMA: NAGBABANTA ANG DRASTIKONG BAGONG PAGBABATAS NA GAGAWIN NITONG ILEGAL PARA SA MGA APP-BASED NA TSUPER NA MAGTRABAHO BILANG MGA INDEPENDIYENTENG KONTRATISTA Kamakailang ipinasa ng mga pulitiko ng Sacramento ang batas na nagbabanta sa pag-aalis sa kakayahan ng mga mamamayan ng California na piliing magtrabaho bilang mga independiyenteng kontratista na nagkakaloob ng mga serbisyo ng app-based na rideshare, deliberi ng pagkain at groseri.

Sa 4:1 agwat, ipinapakita sa mga independiyenteng survey ang *napakalaking bilang ng nagnanais* na app-based na tsuper na magtrabaho bilang independiyenteng kontratista, hindi mga empleyado. Ang mga tsuper na ito ay may iba pang trabaho, obligasyon sa pamilya, o isyu sa kalusugan at kailangang maka-akma para maipagpatuloy ang trabaho at karagdagang kita na ito para suportahan ang kanilang mga pamilya.

INAALIS NG PAGBABAWAL SA PAGTATRABAHO SA INDEPENDIYENTENG KONTRATA PARA SA MGA APP-BASED NA TSUPER ANG DAAN-DAANG LIBONG TRABAHO

“Ang pag-aalis sa mga tsuper ng kakayahang magtrabaho bilang mga independiyenteng kontratista ang tatapos sa kakayahang makaakma ng karamihan sa pangangailangan ng tsuper, na labis na makakapinsala sa napatunayang on-demand na modelong mabilis na nagtutugma sa mga kostumer sa mga tsuper. Mas matagal ang paghihintay sa resulta, mas tataas ang presyo ng mamimili, at ang permanenteng pagsasara ng mga serbisyo sa maraming lugar—na nag-aalis ng daan-daang libong trabaho.”—*William Hamm, dating di-partidista Pambatasang Tagasuri ng Estado*

SOLUSYON: OO SA PROP. 22 NA PINOPROTEKTAHAN ANG KAKAYAHAN NG MGA TSUPER NA MAGTRABAHO BILANG MGA INDEPENDIYENTENG KONTRATISTA AT MAGKALOOL NG MGA BAGONG BENEPISYO

OO SA 22:

1. **PINOPROTEKTAHAN** ang pagpili ng mga app-based na tsuper na magtrabaho bilang mga independiyenteng kontratista—INILILIGITAS ANG MGA TRABAHO SA CALIFORNIA sa kabila ng milyon-milyon ang nahihirapan sa pananalapi.
2. **PINAPAHUSAY** ang app-based na trabaho sa pamamagitan ng pag-aatas sa mga kumpanya na magkaloob ng mga bagong benepisy, kabilang ang: garantisadong pinakamababang kita • pagpopondo para sa mga benepisy sa kalusugan • saklaw para sa medikal at may kapansanan para sa mga pinsala habang nasa trabaho • mga karagdagang proteksyon laban sa panliligalig at diskriminasyon.
3. **GUMAGAWA NG PINALAWAK NA MGA PROTEKSYON SA KALIGTASAN**, kabilang ang: pag-aatas ng mga kasalukuyang pagsusuri sa pinagmulan at pamamaraan sa kaligtasan • paghihigpit sa mga pagkakasala kaugnay ng gamot at alkohol • parusang pangkriminal para sa pagpapanggap bilang tsuper.

OO SA 22: SA 4:1 AGWAT NG MGA APP-BASED NA TSUPER ANG GUSTONG MAGING INDEPENDIYENTE

Mahigit 80% ng mga tsuper ang nagtatrabaho nang mas mababa sa 20 oras sa isang linggo, mayroong iba pang trabaho o responsibilidad, at hindi makakapagtrabaho sa mga nakatakdang shift gaya ng mga empleyado:

- Mga magulang na nagtatrabaho habang nasa paaralan ang mga anak;
- Mga miyembro ng pamilya na nagtatrabaho sa hindi karaniwang oras para maalagaan nila ang kanilang mga tumatandang magulang o iba pang mahal sa buhay;
- Mga nagtatrabahong pamilya, retirado, at mag-aaral na kailangan ng karagdagang kita.

“Isa akong may kapansanan beterano at babalik ako sa paaralan para paghandaan ang isang bagong karera. Lubos kong sinusupportahan ang Prop. 22 dahil pinoprotektahan nito ang kakayahang makaakma na kailangan ko para isaayos ang aking mga medikal na tipanan at ang aking edukasyon.”—*Matthew Emerson, Betarano ng Navy at Drayber ng Deliberi ng Pagkain*

“Isaakong ina ng limang bata na may full-time na trabaho. Kailangan ko ng nai-aakma at independiyenteng trabaho nang ilang oras sa isang linggo bilang pandagdag sa aking kita. Kung hindi, mahihirapan sa pananalapi ang aking pamilya.”—*Brenda Vela, Ina at Drayber ng Rideshare*

OO SA PROP. 22 SA PAGPAPANATILING HANDA NA MAPAKINABANGAN, ABOT-KAYA, AT LIGTAS NG MGA SERBISYO NG RIDESHARE AT DELIBERI NG PAGKAIN

Pinapanatili ng Prop. 22 ang mga serbisyo ng deliberi na milyon-milyon ngayon ang umaasa para magdala ng mga groseri, gamot, at maiinit na pagkain sa mga tahanan, at rideshare na nagpapahusay sa kakayahang paglibot at iniwas ang mga lasing na tsuper sa ating mga kalsada.

OO SA 22: SINUSUPPORTAHAN NG MGA TSUPER, MALIIT NA NEGOSYO, TAGAPAGTAGUYOD NG HUSTISYANG PANLIPUNAN, PAMPUBLIKONG PINUNO SA KALIGTASAN AT IBA PA

Sinusupportahan ng napakaraming app-based na tsuper. • Kapisanan ng Maliit na Negosyo sa California • Estado ng California NAACP • Kapisanan ng Mga Opisyal na Pangkapayapaan • Pambansang Hispanikong Konseho sa Pagtanda • Liga ng Mga Nakatatandang Tagapagtaguyod ng California • 100+ pang organisasyon.

www.VoteYesProp22.com

BETTY JO TOCCOLI, Presidente

Kapisanan ng Maliit na Negosyo sa California

JIM PYATT, Presidente

Independiyenteng Alyansa ng Mga Drayber ng California

MINNIE HADLEY-HEMPSTEAD, Presidente

NAACP Los Angeles

★ SAGOT SA PANGANGATWIRANG PABOR SA PROPOSISYON 22 ★

Ako si Jerome Gage. Isa akong tsuper ng Lyft sa loob ng limang taon. Gusto ko ang kakayahan nitong umakma. Bago ang COVID-19, nagmamaneho ako nang 40 oras sa isang linggo. Mas kaunti na ang pagmamaneho ko ngayon pero nauunawaan ko kung bakit.

Ang hindi ko nauunawaan ay kung bakit tinatanggihan ng Uber at Lyft na tratuhin ako bilang isang empleyado samantalang isa iyong batas ng California. Sa ngayon, hindi sila nagbabayad ng pinakamababang sahod o overtime. Hindi nila kami binibigyan ng may bayad na sick time. Inililipat nila ang gastos ng pagnenegosyo sa amin. Mali iyon.

Bumoto ng HINDI sa 22.

Hindi rin nila naiisip na karapatan kong magkaroon ng pangangalagang pangkalusugan o mga proteksyon ng isang “mahalagang” empleyado. Noong magkaroon ng COVID-19, hindi man lang nila sinagot ang aking mga benepisy sa kawalan ng trabaho.

Pero nagbayad sila ng \$5,000,000 para ilagay ang 22 sa balota. At sinabi nilang gagasta sila ng isa pang ISANG DAANG MILYON para ipasa ito.

Magagamit na ng mga tsuper na katulad ko ang perang iyon para sa PPE o mas maraming istasyon ng sanitasyon para maprotektahan ang aming sarili at panatilihin ligtas ang aming mga kostumer. Kung magkakasakit kami, magkakaroon pa kami ng pangangalagang pangkalusugan.

Inihahayag ng Uber at Lyft na gusto kong maging “independiyente.” Ang talagang gusto ko ay maging ligtas at mabayaran ng nakakabuhay na sahod. Bibigyan ako nito ng sariling pagpapasya.

Makikita sa mga kamakailang pag-aaral na 70% ng mga tsuper ng Uber at Lyft ang nagtatrabaho nang 30 o higit pang oras sa isang linggo—katulad ko—at MAS BABABA ang aming mga sahod sa ilalim ng Prop. 22. Paano iyon naging patas?

Hindi dapat pinipili ng mga kumpanyang kumikita ng bilyong dolyar ang mga batas na kanilang susundin o hindi sila dapat magsulat ng kanilang sariling batas, tulad ng Prop. 22.

Mangyaring samahan ako at ang mga grupo ng tsuper na kumakatawan sa mahigit 50,000 na tsuper: BUMOTO NG HINDI sa Prop. 22.

JEROME GAGE, Tsuper ng Lyft

★ PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 22 ★

Nagbayad ang Uber, Lyft, at DoorDash para ilagay ang Proposisyon 22 sa balota sa Nobyembre. Nagpasok sila ng mga abugado para isulat ang mapanlinlang na inisyatibang ito at nagbayad ng milyon-milyon sa mga pampulitikang operatiba para kolektahin ang mga kinakailangang lagda ng botante.

Bakit?

Para gumawa ng espesyal na iksemsyon para sa kanilang mga sarili na legal na mag-aalis sa kanilang mga tsuper ng mga pangunahing karapatan at proteksyon sa trabaho tulad ng may bayad na sick leave; sahod ng mga manggagawa, o mga benepisyong sa kawalan ng trabaho.

Nalalapat LANG ang Prop. 22 sa Uber, Lyft, DoorDash, at iba pang app-based na kumpanya ng delibero at transportasyon. Ang kanilang layunin ay TUMUBO. Ang mga kumpanyang ITO lang ang magkakaroon ng tubo mula sa espesyal na iksemsyong ito.

Inaatasan ng kasalukuyang batas ang Uber, Lyft, at DoorDash na pagkalooban ang kanilang mga tsuper ng pinakamababang sahod, pangangalagang pangkalusugan, may bayad na sick leave, benepisyong sa kawalan ng trabaho, at saklaw ng kabayaran sa mga manggagawa, tulad ng lahat ng iba pang negosyo sa California.

Kamakailan lang ay kinasuhan ng Pangkalahatang Abugado ang mga ito dahil sa paglabag sa batas at patuloy na pag-iwas sa responsibilidad sa kanilang mga tsuper sa loob ng ilang taon. Gamit ang inyong boto, makakatulong kayo na pigilan sila! Bumoto ng HINDI sa Prop. 22.

Bakit dapat na bumoto ng HINDI sa Proposisyon 22?

- Gumagawa ang Prop. 22 ng espesyal na iksemsyon na nag-aalis sa mga pangunahing benepisyong sa lugar ng trabaho at pinapalitan ang mga ito ng mga bagong MAS MABABANG “garantiya sa kita” at bayad sa “subsidiyo sa pangangalagang pangkalusugan” na idinisenyo para makatipid ng pera ang mga kumpanya.
- Naglalaman ang Prop. 22 ng mapanlinlang na pananalita para subukang kumbinsihin tayo na pinatitibay ng mga ito ang mga proteksyon ng tsuper. Sa katotohanan, inaatasan NA ang Uber at Lyft na magsagawa ng mga pagsusuri sa pinagmulan, at AALISIN ng mga bagong probisyon ang kinakailangang pagsasanay tungkol sa sekswal na panliligalig at ang mga obligasyon ng Uber at Lyft na imbestigahan ang mga habol sa sekswal na panliligalig ng mga kustomer at tsuper.
- Ang bottom line: Ang Prop. 22 ay tungkol lang sa pera. Hindi ito tungkol sa pagtulong sa mga tsuper na nakakasalamuha ninyo kung ginagamit ninyo ang mga app na ito.

Higit pang inilantad ng paglaganap ng COVID-19 ang pagtanggap ng mga kumpanyang ito na tratuhin nang patas ang mga tsuper ng mga ito.

Kamakailan lang ay isinulat ng lupon ng editor ng *The New York Times* na ang mga kumpanyang ito ay “nabigong ipatupad ang tumutugmang hakbang sa kaligtasan sa panahon ng pandemya, kabilang ang pagbibigay ng sapat na bilang ng mga mask o gabay sa social distancing, habang tinutulak ang mga manggagawa na mag-sagawa ng mas malalaking bilang ng order para makasabay sa tumataas na demand para sa mga delibero ng pagkain.”

MAHALAGA ang mga tsuper na ito, 78% sa mga taong ito ay mula sa ibang lahi. Nakatulong sila sa California sa pandemya, at may karapatan silang tratuhin nang mas maayos.

Naniniwala kaming ang mga app-based na tsuper, na marami ay Latino, Itim, o mula sa iba pang komunidad ng kulay, ay DAPAT na magkaroon ng sick leave, pangangalagang pangkalusugan, mga benepisyong sa kawalan ng trabaho, AT kakayahang iakma ang kanilang pag-iskedyul.

Kaya huwag hayaang lituhin ng Uber, Lyft, at DoorDash ang isyu. Inihahayag ng mga ito na tungkol ito sa “kakayahang umakma” para sa mga “part-time” na tsuper. Gayunpaman, hindi nililimitahan ng kasalukuyang batas ang kakayahang umakma ang tsuper sa anumang paraan.

Sa katotohanan, napag-alaman sa isang pag-aaral sa Unibersidad ng California na karamihan sa mga tsuper ay hindi part-time, at mahigit 70 porsyento ng mga tsuper ng Uber at Lyft ang nagtatrabaho 30 o higit pang oras kada linggo.

Huwag maniwala sa aming salita. Basahin mo ito mismo sa transform.ucsc.edu/on-demand-and-on-the-edge.

Isinulat ng Uber, Lyft, at DoorDash ang Prop. 22 para sa Uber, Lyft, at DoorDash, HINDI ang mga tsuper ng mga ito. Kaya libo-libong mga tsuper ang sumali sa amin para isulong ang pagboto ng HINDI.

Huwag hayaan ang Uber, Lyft, at DoorDash na isulat ang sariling nilang espesyal na batas.

Bumoto ng Hindi sa Proposisyon 22.

NOonCAProp22.com

ALVARO BOLINEZ, Tsuper ng Uber

NOURBESE FLINT, Ehekutibong Direktor

Proyekto ng Pagkilos sa Kapakanan ng Itim na Kababaihan

ART PULASKI, Ehekutibong Kalihim-Ingat Yaman

Pederasyon ng Paggawa ng California

★ SAGOT SA PANGANGATWIRANG LABAN SA PROPOSISYON 22 ★

LUBOS NA SINUSUPPORTAHAN NG MGA APP-BASED NA TSUPER ANG PROPOSISYON 22

Sa 4:1 agwat, makikita sa mga survey na nais ng mga app-based na tsuper na magtrabaho bilang independiyenteng kontratista. Ang walumpung porsyento ay nagtatrabaho nang mas mababa sa 20 oras kada linggo, at karamihan ay nagtatrabaho nang mas mababa sa 10 oras kada linggo. Ang mga magulang na kailangan ng trabahong naiaakma sa mga iskedyul ng mga bata, mga taong kailangan ng karagdagang kita, mga pamilyang nag-aalaga ng may sakit o tumatandang mahal sa buhay, at mga mag-aaral na nag-iipon habang pumapasok sa klase.

Pero inihahayag ng mga pulitiko at espesyal na interes sa likod ng oposisyon sa Prop. 22 na alam nila ang pinaka-mainam para sa mga tsuper. Ipinasa nila ang pagbabatas ng estado na nagbabantag *gagawin nitong ilegal* ang mga tsuper na nagtatrabaho bilang mga independiyenteng kontratista.

Kaya sinusupportahan ng mga tsuper ang Prop. 22—para protektahan ang mga nai-aakmang oportunidad na kumita at *inililigat ang daan-daang libong trabaho*.

INILILIGAT NG PROP. 22 ANG MGA APP-BASED NA TRABAHO AT SERBISYO

Pinoprotektahan ang Prop. 22 ang pagpili ng mga tsuper na magtrabaho bilang independiyenteng kontratista. Pinapanatili ng Prop. 22 ang mga serbisyo ng delibero na milyon-milyon ang umaasa para sa ligtas na akses sa pagkain at mga groseri at rideshare na pinapahusay ang kakayahang paglibot at iniwas ang mga lasing na tsuper sa ating mga kalsada.

INIAATAS NG PROP. 22 SA MGA KUMpanya NA BIGYAN ANG MGA TSUPER NG MGA MAKASAYSAYANG BAGONG BENEPISYO

- Mga garantiya sa kita na hindi bababa sa \$21 bawat oras.
- Mga benepisyong pangangalagang pangkalusugan nang 15 oras kada linggo.

- Seguro para sa mga pinsala habang nasa trabaho.

- Pinatitibay ang mga proteksyon laban sa diskriminasyon at panliligalig.

NAGDARAGDAG ANG PROP. 22 NG MGA MAHIGPIT NA BAGONG PROTEKSYON SA KALIGTASAN NG KONSUMER

Nagkakaloob ang Prop. 22 ng: mga mahigpit na kasalukuyang pagsusuri sa pinagmulan ng tsuper. • paghihigpit sa mga pagkakasala kaugnay ng gamot at alkohol • pagtukoy na krimen ang pagpapanggap bilang tsuper.

SUMALI SA MGA APP-BASED NA TSUPER, PINUNO SA HUSTISYANG PANLIPUNAN, MALIIT NA NEGOSYO, AT PAMPUBLIKONG KALIGTASAN: OO SA 22!

VoteYesProp22.com

JIM PYATT, Presidente

Independiyenteng Alyansa ng Mga Tsuper ng California

FREDDYE DAVIS, Presidente

County ng Hayward South Alameda NAACP

JULIAN CANETE, Presidente

Kamara de Komersyo ng Hispaniko ng California